



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель ЗАО СКБ "ТЕРМОПРИБОР", ИНН 7724123433  
Manufacturer SDB «Termopribor» Co. Ltd

Адрес Россия, 115201, Москва, ул. Котляковская, д. 6, стр.8  
Address building 8, 6, Kotlyakovskaya Str., Moscow, 115201, Russia

Изделие\*  
Product\*

Преобразователи температуры программируемые ТСПУ 031, ТХАУ 031  
Programmable temperature transducers TSPU 031, THAU 031

Код номенклатуры 15110103  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Части XI «Правил классификации и постройки морских судов» (РС, изд.2021); Части XV «Правил классификации и постройки морских судов» (РС, изд.2021); Части XVII Правил классификации и постройки морских судов (РС, изд.2021); Части X «Правил классификации, постройки и оборудования плавучих буровых установок и морских стационарных платформ» (РС, изд.2018); Части XIV «Правил классификации, постройки и оборудования плавучих буровых установок и морских стационарных платформ» (РС, изд.2018); Части IV «Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов» (РС, изд.2021).  
Part XI of the Rules for the Classification and Construction of Sea-going Ships (RS ed. 2021); Part XV of the Rules for the Classification and Construction of Sea-going Ships (RS ed. 2021); Part XVII of the Rules for the Classification and Construction of Sea-going Ships (RS ed. 2021); Part X of the Rules for the classification, construction and equipment of mobile offshore drilling units and fixed offshore platforms (RS ed. 2018); Part XIV of the Rules for the classification, construction and equipment of mobile offshore drilling units and fixed offshore platforms (RS ed. 2018); Part IV of the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships (PC, изд.2021).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 16.08.2026  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 16.08.2021  
Date of issue

№ 21.06724.120

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

Кутеев М.Н. / M. Kuteev  
(фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

	ТСПУ 031	ТХАУ 031
<i>Материал чувствительного элемента:</i>	<i>платина</i>	<i>хромель-алюмель</i>
<i>Диапазоны измерений, °С:</i>	<i>от -196 до +600</i>	<i>от -50 до +1200</i>
<i>Напряжение питания, В:</i>	<i>от 7,5 до 48 постоянный ток</i>	<i>от 7,5 до 48 постоянный ток</i>
<i>Диапазон рабочих температур окружающего воздуха, °С:</i>	<i>от -60 до +70</i>	<i>от -60 до +70</i>
<i>Степень защиты, не ниже:</i>	<i>IP65, IP65/IP67, IP65/IP68</i>	<i>IP65, IP65/IP67, IP65/IP68</i>
<i>Маркировка взрывозащиты:</i>	<i>1Ex d IIC T6...T1 Gb X; 0Ex ia IIC T6...T1 Ga X; 1Ex d IIC T6...T1 Gb X, 0Ex ia IIC T6...T1 Ga X.</i>	
<i>Сертификат взрывозащиты:</i>	<i>No. ЕАЭС RU C-RU.HA91.B.00176/21 Серия RU No. 0287230 (действительно до 25.01.2026)</i>	
	<i>TSPU 031</i>	<i>THAU 031</i>
<i>Material of sensitive element:</i>	<i>platinum</i>	<i>chromel-alumel</i>
<i>Measurement ranges, °C:</i>	<i>from -196 to +600</i>	<i>from -50 to +1200</i>
<i>Supply voltage, V:</i>	<i>from 7,5 to 48 DC</i>	<i>from 7,5 to 48 DC</i>
<i>Operating temperature range of ambient air, °C:</i>	<i>from -60 to +70</i>	<i>from -60 to +70</i>
<i>Degree of protection:</i>	<i>IP65, IP65/IP67, IP65/IP68</i>	<i>IP65, IP65/IP67, IP65/IP68</i>
<i>Explosion protection marking:</i>	<i>1Ex d IIC T6...T1 Gb X; 0Ex ia IIC T6...T1 Ga X; 1Ex d IIC T6...T1 Gb X, 0Ex ia IIC T6...T1 Ga X.</i>	
<i>Explosion certificate:</i>	<i>No. ЕАЭС RU C-RU.HA91.B.00176/21 Series RU No. 0287230 (valid until 25.01.2026)</i>	

*Категории изделий/ Categories of products:*

<i>- стойкость к вибрации/ vibration stability:</i>	<i>V1</i>
<i>- стойкость к удару/ shock stability:</i>	<i>G5</i>
<i>- теплоустойчивость/ heat stability:</i>	<i>TH2</i>
<i>- холодоустойчивость/ cold endurance:</i>	<i>TL3</i>
<i>- коррозионная стойкость/ corrosion resistance:</i>	<i>C1</i>
<i>- электромагнитная совместимость/ electromagnetic compatibility:</i>	<i>E1 / E2</i>

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Комплект ТД одобрен письмом РС No. 120-002-11.22ф/р-160133 от 22.06.2021.*

*Извещение об изменении РГАЖ 0.282.007 ТУ No.РГАЖ 6 1/2-21, извещение об изменении РГАЖ 0.282.007 ПМИ/РМРС No.РГАЖ 6 2/2-21 одобрены письмом РС No.120-002-11.22ф/р-206865 от 12.08.2021.*

*The set of Technical documentation was approved by the RS letter No. 120-002-11.22ф/р-160133 of 22.06.2021.*

*Notice of change РГАЖ 0.282.007 ТУ No.РГАЖ 6 1/2-21, notice of change РГАЖ 0.282.007 ПМИ/РМРС No.РГАЖ 6 2/2-21 were approved by RS letter No.120-002-11.22ф/р-206865 of 12.08.2021.*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 21.06723.120 от 16.08.2021  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Изделия предназначены для измерения температуры различных сред и твердых тел на объектах технического наблюдения Российского морского регистра судоходства. Допускается использование на открытой палубе на судах с дополнительным символом "WINTERIZATION (-50)". Изделие должно поставляться с копией действующего свидетельства, подтверждающего взрывозащитное исполнение.*

*Products are designed to measure the temperature of various media and solid bodies on items of technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping. It is allowed to use for installation on open deck on ships with distinguishing marks "WINTERIZATION (-50)". The product shall be delivered with a copy of a valid safe type certificate issued by the competent body.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*- МС - Документ, оформляемый изготовителем / The document drawn up by the Manufacturer.*

